



and a general. The judges were only ever intended as a stopgap measure. God raised them up to serve as temporary saviours. They were not like kings of all the surrounding nations who ruled and reigned as part of a dynasty. Once the judge had done what was required they faded away.

Jael lived during the time when the fourth judge, Deborah was in charge. She is special as being the only female judge. She is also noteworthy as being one of only four named prophetesses in the Old Testament. Deborah is usually mentioned in connection with her military commander Barak. He features prominently in both Deborah's and Jael's story.

At the time of Deborah the people of Israel were being oppressed by the Canaanites. This was the first time that they had been dominated from people living within the borders of the promised land. The Canaanites were ruled by King Jabin who based himself in Hazor in northern Galilee. He was ably assisted by his military commander Sisera who based himself in Harosheth Hagoyim. Sisera was in command of the king's chariots. He controlled a massive fleet of 900 state of the art iron chariots. It was this force that had kept God's people oppressed for 20 years. God however is now ready to act. He tells Deborah to call Barak and get him to take a force of 10,000 men to Mount Tabor. Barak is unwilling to do this unless Deborah accompanies him. She agrees to join the mission but tells him that his reluctance to go alone (follow God's orders without question) means he will forfeit the glory of victory to a woman.

The battle itself goes exactly as God predicted it would. Barak's forces rout the Canaanites. As we spoke about in detail last week the chariots may well have been bogged down in the floods that came from the River Kishon. All the Canaanites flee from the field of battle and are cut down. Sisera escapes on foot in the opposite direction to the rest of his forces. He ends up at the tent of Jael the wife of Heber.

Heber seems to have forged some kind of peace treaty with the Canaanites. So Sisera believes he has found a place of safety. He goes straight to Jael's tent and she invites him in and covers him with a blanket. He then asks for a drink of water and she gets him some milk. Then as he feels himself slipping into an exhausted sleep he asks Jael to keep watch. If anyone comes looking for him she is to lie and say she has not seen him. He then falls asleep. This is the moment for Jael to act. She picks up a tent peg (literally a sharp wooden spike) and a mallet. Last week we spoke a little about why she may have selected this particular item as a weapon. She was very familiar with erecting tents and knew exactly how to hold and drive home a tent peg. So, whilst Sisera is peacefully sleeping she takes the tent peg and drives it right the way through his skull.

A short time later Barak arrives in pursuit of Sisera. Jael show him where his enemy lies, "nailed to the ground." It was exactly as Deborah had prophesied. The glory and honour of killing this enemy of the people would not belong to Barak. Instead, it would be Jael who would be remembered for this heroic act. She is forever memorialised in the song that Deborah and Barak sing following this famous victory. In Judges chapter 5 we read,

**24 "Most blessed among women is Jael,  
The wife of Heber the Kenite;  
Blessed is she among women in tents.  
25 He asked for water, she gave milk;  
She brought out cream in a lordly bowl.  
26 She stretched her hand to the tent peg,  
Her right hand to the workmen's hammer;  
She pounded Sisera, she pierced his head,  
She split and struck through his temple.  
27 At her feet he sank, he fell, he lay still;  
At her feet he sank, he fell;  
Where he sank, there he fell dead.  
(Judges 5:24-27)**



있었습니다. 얼마 후 바락이 사소리를 쫓아 왔습니다. 아엘은 그에게 그의 적이 “땅에 못박혀” 있는 곳을 보여 주었습니다. 드보리가 예언한 그대로였습니다. 이스라엘 사람들의 적을 죽이는 영광과 명예는 바락에게 돌아가지 않았습니다. 대신, 이 영웅적인 행동으로 기억될 사람은 아엘입니다. 그녀는 이 기념비적인 승리 후에 드보리와 바락이 부른 노래를 통해 영원히 기억될 것입니다. ㅁㅁ 5 장에서 다음과 같이 기록합니다.

**24 겐 사람 헤벨의 아내 아엘은  
다른 여인들보다 복을 받을 것이니  
장막에 있는 여인들보다 더욱 복을 받을 것이로다**  
**25 사소리가 물을 구하매 우유를 주되  
곧 영긴 우유를 귀한 그릇에 담아 주었고**  
**26 손으로 장막 밑뚝을 잡으며  
오른 손에 일꾼들의 방망이를 들고  
사소리를 쳐서 그의 머리를 뚫되  
곧 그의 관자놀이를 꺾었도다**  
**27 그가 그의 발 앞에 꾸부러지며 엎드려 쓰러졌고  
그의 발 앞에 꾸부러져 엎드려서  
그 꾸부러진 곳에 엎드려 죽었도다 (ㅁㅁ 5:24-27)**

이처럼 기억되니 이 얼마나 대단한가. 오늘 우리는 또 다른 종류의 예상치 못한 영웅에 관심을 돌립니다. 오늘 우리의 초점은 장인 브살렐 Bezalel 입니다.

### Setting the scene

We find ourselves today in the second book of the Pentateuch, the book of Exodus. Exodus embraces about 431 years of history. It gets its name from the Greek word for “departure;” *Exodus*. This apt title came from the recognition by the Septuagint's translators that the book's central event was the Israelites exodus or departure from bondage in Egypt. The book's Hebrew title is, *Shemot*, which means “names.” It gets this name because its opening words in Hebrew are, “These are the names....” Or to put it more simply it is a continuation of the history of Israel picking up where the book of Genesis leaves off. It begins with the arrival of Jacob and his family in Egypt (around 1876 BC) and ends with the erection of the tabernacle in the wilderness of Sinai (around 1445 BC).

오늘 본문은 모세 오경의 두 번째 책인 출애굽기입니다. 출애굽기는 약 431 년의 역사를 담고 있습니다. 그것은 "출발 떠남 departure"을 의미하는 그리스어 *Exodus* 에서 그 이름을 얻었습니다. 이 적절한 제목은 칠십인역 번역가들이 이 책의 중심 사건이 이스라엘 백성의 탈출, 즉 이집트의 속박에서 벗어난 사건이라는 인식에서 나온 것입니다. 이 책의 히브리어 제목은 '이름 names'을 뜻하는 *Shemot* 입니다. 이 제목의 이유는 이 책을 시작하는 단어가 히브리어로 "이 이름들은..."이기 때문입니다. 출애굽기는 창세기가 끝나는 지점부터 이어지는 이스라엘 역사입니다. 아담과 그의 가족이 애굽에 도착한 것(BC 1876 년경)으로 시작하여 시내 광야에서 성막을 세우는 것(BC 1445 년경)으로 ㅁㅁ ㅁㅁ.

### The principal divisions of Exodus are:

- 1 Introduction: The Oppression of the Israelites in Egypt (1:1–2:22)
- 2 The Call and Commission of Moses (2:23–7:7)
- 3 The Contest with Pharaoh (7:8–13:16)
- 4 The Deliverance of the Israelites from Pharaoh and Victory at the Sea (13:17–15:21)
- 5 The Journey in the Wilderness to Sinai (15:22–18:27)
- 6 Covenant and Legislation at Mount Sinai (19:1–31:18)

7 Israel's Apostasy and God's Renewal of the Covenant (32:1–34:35)

8 The Building of the Tabernacle and the Descent of God's Glory upon It (35:1–40:38)

출애굽기의 주요 구분은 다음과 같습니다.

- 1 서론: 이집트에서 이스라엘 백성이 당한 압제(1:1-2:22)
- 2 모세의 부르심과 사명 (2:23-7:7)
- 3 바로와의 대결(7:8-13:16)
- 4 이스라엘 백성을 바로에게서 구출함과 홍해에서의 승리(13:17-15:21)
- 5 광야에서 시나이산으로의 여정(15:22-18:27)
- 6 시나이산에서의 언약과 입법(19:1-31:18)
- 7 이스라엘의 배도와 하나님의 언약 갱신(32:1-34:35)
- 8 성막의 건축과 그 위에 하나님의 영광의 임재(35:1-40:38)

Its amazing narrative includes the Egyptian oppression of Jacob's ever-increasing descendants. The miraculous deliverance of Israel by God. It describes how Moses led the people out of Egypt, across the Red Sea and eventually to Mount Sinai. It outlines how the people entered into a covenant with the Lord. It then gives us a detailed and lengthy explanation of covenantal laws and very detailed instructions for the building and design of the tabernacle. Interestingly about one-third of the entire book of Exodus is devoted to the subject of the tabernacle. Contrast this with just two chapters detailing the exodus itself. From a human perspective we might wonder why this is the case. Isn't the exciting escape of God's people a more compelling story? If we were to make a movie about the book of Exodus that would be our focus point.

We should remember however that this is God's revelation to us. It contains what He wants us to know, understand and apply to our lives. So when we properly appreciate that such a large portion of this book is devoted to the subject of the tabernacle what does it tell us? It instructs us about the importance of worship in the life of God's community, and the importance of the presence of God among his people.

The tabernacle was to serve as a portable sanctuary for God's presence and was a foreshadowing of the Jerusalem temple which was to be built much later by Solomon. The word tabernacle simply means a "dwelling place." In the bible it refers to the place God chose to come and dwell, or live among His people. We see this of course reflected in the way John describes the incarnation of Christ.

**And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. (John 1:14)**

Or to put it another way, Jesus became a man and "tabernacled" amongst us.

So the significance of what God is calling for on Mount Sinai regarding the tabernacle should not be overlooked. He is calling for a place to be built in which He can again dwell with His people. In the garden of Eden human beings lost access to the presence of God. Adam's sin created a barrier that separated us from God. However at Mount Sinai God's tabernacle plans restored partial access to Him. The Tabernacle served as the place for human beings (Israel) albeit in a very limited and controlled to meet and interact with the divine. Eventually in Christ full and complete access to God was restored.

The section outlining what is expected as regards the tabernacle is followed by a dramatic episode of rebellion, repentance, and divine mercy. After the broken covenant is renewed, the tabernacle is constructed, and the cloud signifying God's glorious presence descends to cover it.

Today as we read the immense level of detail contained in these chapters regarding the tabernacle we may wonder why they are included. Why does God outline what He expects in such minute detail? Its important for us to recognise that every thing we read about has a special symbolic value. We worship and serve a God of beauty and order. We witness this in the wonders of His creation. Therefore it should not surprise us that He demands beauty and order from us when it comes to how we approach him. So all of the flowers, angels, gold, and jewels that are to be part of the tabernacle and its furnishings hark to the garden of Eden. A time of goodness and perfection. A time in which God and humans lived together in perfect intimacy. The tabernacle then serves as a portable Eden.

As we shall shortly see our unlikely hero for today had an important role in crafting many intricate and beautiful things that would form part of the tabernacle and its furnishings.

That provides us with a birds-eye view of what we are looking at in the book of Exodus. Let us now narrow our focus and zero in on chapter 31.

그 놀라운 이야기는 점점 늘어나는 야곱의 후손들에 대한 이집트의 억압을 포함합니다. 하나님께서 아사랴를 기적적으로 구원하십니다. 이 책은 모세가 어떻게 백성을 애굽에서 인도하여 홍해를 건너 마침내 시나이산에 이르렀는지 설명합니다. 또한 백성들이 어떻게 주님과 언약을 맺었는지를 설명하고 있습니다. 그런 다음 언약의 율법에 대해 상세하고 긴 설명을 제공하고 성막의 건축과 설계에 대한 매우 자세한 지침을 제공합니다. 흥미롭게도 출애굽기 전체의 약 3분의1이 성막이라는 주제를 다루고 있습니다. 이것을 출애굽 자체를 설명하는 단 두 장과 대조해 보십시오. 인간의 관점에서 우리는 왜 그러는지 궁금할 것입니다. 하나님 백성의 흥미진진한 탈출 이야기가 더 설득력 있는 이야기 같은데요. 우리가 출애굽기에 관한 영화를 만든다면 그것이 우리의 초점이 될 것입니다.

그러나 우리는 이것이 하나님께서 우리에게 주신 계시임을 기억해야 합니다. 여기에는 그분께서 우리가 알고, 이해하고, 우리 삶에 적용하기를 원하는 내용이 담겨 있습니다.

이 책의 그토록 많은 부분이 성막이라는 주제에 할애되었음을 올바르게 인식할 때, 이 책은 우리에게 무엇을 알려 주니까? 이는 하나님의 공동체 생활에서 예배의 중요성과 그의 백성 가운데 하나님께서 함께 계시는 중요성을 일깨워줍니다.

성막은 하나님의 임재를 위한 이동식 성소 역할을 했으며 훨씬 후에 솔로몬이 건축할 예루살렘 성전을 예시했습니다. 성막이라는 단어는 단순히 “거처하는 곳 dwelling place”을 의미합니다. 성경에서 그것은 하나님께서 그분의 백성 가운데 오셔서 거하시기로 선택하신 장소를 가리킵니다. 이는 요한이 그리스도의 성육신을 묘사한 방식에 반영되어 있습니다.

### **말씀이 육신이 되어 우리 가운데 거하시매 우리가 그의 영광을 보니 아버지의 독생자의 영광이요 은혜와 진리가 충만 하더라 (요한1:14)**

달리 말하면 예수님은 사람이 되셔서 우리 가운데 “성막을 치셨습니다”.

그러므로 하나님께서 시나이산에서 성막과 관련하여 요구하시는 것의 의미를 간과해서는 안 됩니다. 그분은 그분의 백성과 다시 함께 거할 장소를 건축할 것을 요구하십니다. 에덴동산에서 인간은 하나님께 가까이 접근하는 것을 금지당했습니다. 이담의 죄는 우리를 하나님으로부터 분리시키는 장벽을 만들었습니다. 그러나 시나이산에서 하나님의 성막 계획은 그분께 부분적으로나마 접근할 수 있도록 회복시켰습니다. 성막은 매우 제한적이고 통제된 조건이지만 인간이 스라엘이 하나님을 만나고 교류할 수 있는 장소를 제공했습니다. 궁극적으로는 그리스도 안에서 하나님께로의 완전

하고 온전한 접근이 회복되었습니다.

31 장에서 하나님께서 모세에게 성막과 관련하여 말씀하시고, 그 이후 장에서 이스라엘 백성들의 반역, 회개, 그리고 하나님의 자비에 대한 극적인 에피소드가 이어집니다. 깨졌던 언약이 갱신된 후에 성막이 건축되고, 하나님의 영광스러운 임재를 상징하는 구름이 내려와 그것을 덮습니다.

오늘날 우리는 성막에 관한 기록들에 포함된 엄청난 수준의 세부 사항을 읽으면서 왜 그러한 내용이 포함되었는지 궁금할 수 있습니다. 하나님께서는 왜 그분이 원하시는 것을 그렇게 자세하게 설명하신걸까요? 우리가 읽는 모든 내용에는 특별한 상징적 가치가 있음을 알아야 합니다. 우리가 예배하고 섬기는 하나님은 아름다움과 질서의 하나님입니다. 우리는 그분의 경이로운 창조물에서 이것을 목격합니다. 그러므로 우리가 그분께 가까이 다가가고 싶어할 때 우리에게 아름다움과 질서를 요구하시는 놀라운 일이 아닙니다. 성막과 그 비품들의 일부가 될 모든 꽃, 천사, 금, 보석은 에덴동산을 연상시킵니다. 선함과 완벽함의 시간이었다고 하나님과 인간이 온전한 친밀함 속에서 함께 살았던 시간이었습니다. 그런 의미에서 성막은 이동식 에덴의 역할을 합니다.

우리가 곧 살펴볼 오늘의 예상치 못한 영웅은 성막과 그 곳에 배치될 복잡하고 아름다운 많은 기구들을 만드는 데 중요한 역할을 했습니다.

여기까지 출애굽기의 내용에 대한 전체적인 그림을 보았습니다. 이제 초점을 좁혀 31 장에 집중하겠습니다.

### **Chapter 31**

In chapter 31 we are introduced to today's unlikely hero. His name is Bezalel. We meet him in verse two.

**1 Then the LORD spoke to Moses, saying: 2 “See, I have called by name Bezalel the son of Uri, the son of Hur, of the tribe of Judah.**

My sister recently decided to redesign her bathroom. After careful thought and consideration she awarded the contract to a local builder. He had a good reputation and several people endorsed his craftsmanship. Unfortunately things didn't go well. He managed to achieve every stereotype associated with a problem labourer. He was frequently late, and often didn't come at all. When he did show up he was slow and lazy. He made mistakes when it came to measuring and some of the fittings didn't fit properly. The work ended up taking far longer than had been predicted and wasn't up to the expected standard. You may have had similar experiences with builders. We all know that in order to get high quality work done we need to employ a high quality craftsman. My sister certainly wouldn't employ, or even recommend this workman again. But God as we shall see goes to great lengths to ensure that this doesn't happen with the work He is commissioning. There was no way that God was going to call shoddy or half-hearted workman to build His glorious tabernacle. Unlike us God doesn't make mistakes.

Look again at verse one. We are told that God spoke to Moses. “Look here” or “see here” God tells him, I have specially selected a workmen to do and oversee the tabernacle building work. So note carefully, this is God's choice. We might expect to read that God told Moses to select a good workman. That after receiving this message Moses went around the camp and eventually selected a reliable man. But that's not how things transpired. Moses was God's choice to lead and guide the people but on this occasion God is calling the workman He wants.

The workman's name is Bezalel. The name Bezalel means "In the Shadow of God." Isn't that a wonderful name. Think for a moment on what living in someone's shadow means. We use the expression today as an idiom that conveys a rather negative message. To live in “someone's shadow” implies that they get, or got all the attention or favour instead of you. That the person in view was overshadowed or eclipsed by them. No one noticed this person because they were not seen as being “good, special or different enough.” Obviously when it comes to God we should freely admit that we are not good enough. There is nothing good or redeeming about any of us. As wretched sin-

filled human beings we don't deserve any merit or special attention. Our Lord and saviour Jesus Christ deserves it all. So that's not the meaning of the name Bezalel.

Think more literally about being in the shadow of something or someone. To be in someone's shadow speaks of being in close proximity to them. To live under God's shadow means we are close to Him. That we are walking alongside Him. That we are so close (intimate) that He is literally casting His protective shadow over us. So Bezalel's parents, his father Uri and unnamed mother must have been godly people who knew what it was to dwell beneath the shadow of the Almighty. They wanted their son to also know God intimately and walk under His protective shadow.

We also learn something of Bezalel's genealogy. We are told that his father was Uri and his grandfather was Hur. Why is this mentioned, who cares about this? The answer is that God cares. God cares about who we are and where we come from. So God is telling Moses that he knows all about this man. He knows where he originated and who the important and shaping figures in his life were. We also learn that he was of the tribe of Judah. The origins of this tribe go back to Judah the fourth son born to Leah. She of course was one of Jacob's four wives (Leah, Rachel, Bilhah and Zilpah). There are many other interesting things I could say about the tribe of Judah. However by far the most important fact about the tribe of Judah relates to who will come through this lineage. We get King David, King Solomon and then the King of Kings and Lord of lords Jesus Christ. They all came through the lineage of the tribe of Judah.

So God is telling Moses that he had purposefully called this artisan or craftsman Bezalel. In the next verse we discover how it is that God is assured of receiving the best quality work.

31 장에서 오늘의 예상치 못한 영웅이 소개됩니다. 그는 브살렐이고 2 절에서 그의 이름이 나옵니다.

### 1 여호와께서 모세에게 말씀하셨다 2 “보아라 □□ 유다 지파 □□ 흠의 손자이며 우리의 아들인 브살렐을 □□□

제 여동생은 최근 욕심을 다시 디자인하기로 결정했습니다. 신중하게 생각한 후에 지역 건축업자와 계약을 체결했습니다. 그는 평판이 좋았고 몇몇 사람들은 그의 기술을 칭찬했습니다. 불행하게도 일이 잘 진행되지 않았습니다. 그는 문제있는 노동자가 가질 수 있는 모든 특징을 다 보여줬습니다. 자주 늦었고, 결근하는 날도 많았습니다. 일하러 왔을 때는 느리고 게을렀습니다. 차수를 짤 때 실수를 해서 일부 부품이 제대로 맞지 않았습니다. 작업은 예상했던 것보다 훨씬 오래 걸리고 기대했던 수준에 미치지 못했습니다. 여러분도 건축업자들과 비슷한 경험을 했을 수도 있습니다. 우리는 고품질의 작업을 수행하려면 수준급의 장인을 고용해야 한다는 것을 알고 있습니다. 제 여동생은 분명히 이 일꾼을 다시는 고용하지 않을테고 추천도 안할 것입니다. 그러나 우리가 보겠지만 하나님께서는 자신의 일에 이런 일이 일어나지 않도록 최선을 다하고 계십니다. 하나님께서 그분의 영광스러운 성막을 짓기 위해 실력없고 불성실한 일꾼을 부르실 리가 없습니다. 우리와는 달리 하나님은 실수를 하지 않으십니다.

1 절을 다시 보십시오. 하나님께서 모세에게 “보아라” 성막 건축 일을 하고 감독할 일꾼들을 □□ 특별히 선택했다고 말씀하십니다. 그러므로 이것은 하나님의 선택임을 유념하십시오. 우리는 하나님께서 모세에게 선한 일꾼을 택하라고 말씀하셨다는 내용으로 이해할 수 있습니다. 그래서 이 계시를 받은 모세가 진영을 돌아다니며 결국 믿음직한 사람을 □□□□□□□□□□. 하지만 사실은 그렇지 않았습니다. 모세는 백성을 인도하기 위해 하나님의 선택을 받은 사람이었지만 이번에는 하나님께서 그분이 원하는 일꾼을 부르고 계십니다.

그 일꾼의 이름은 브살렐입니다. 그 이름은 "하나님의 그림자 안에 In the Shadow of God"라는 뜻입니다. 정말 멋진 이름이지 않나요? 누군가의 그림자 안에 산다는 것은 무슨 의미일까요. 오늘날 이 표현은 다소 부정적인 뜻의 관용구로 사용됩니다. '누군가의 그림자 속에 산다는 것은 그 누군가가 당신 대신에 모든 관심이나 호의를 받는다는 뜻입니다. 그림자 속에 있는 사람은 가려져 보이지 않습니다. 그 사람이 "좋거나, 특별하거나, 다를자리도" 눈에 띄지 않기 때문에 아무도 그를 알아차리지 못합니다. 하나님에 관해서라면 당연히 우리는 우리에게 선한 것이 하나도 없음을 인정해야 합니다. 우리 중 누구에게도 좋은 점이나 구원받을 자격은 없습니다. 죄로 가득 찬 비참한 인간으로서 우리는 어떤 공로나 특별한 관심을 받을 자격이 없습니다. 우리의 구세주 예수 그리스도 만이 모든 것을 받으시기에 합당하십니다. 그러므로 그것은 브살렐이라는 이름의 의미가 아닙니다.



누군가의 그림자 안에 있는 것에 대해 좀 더 문자적으로 생각해 보세요. 누군가의 그림자 안에 있다는 것은 그 사람과 가까이 있음을 의미합니다. 하나님의 그림자 아래 산다는 것은 그분께 가까이 있음을 의미합니다. 그분과 함께 걷고 있다는 것입니다. 그분께 아주 가까워서(친밀하게) 그분이 문자 그대로 우리 위에 보호의 그림자를 드리우고 계신다는 의미입니다. 그러므로 브살렐의 부모, 그의 아버지 우리 Uri 와 이름 없는 어머니는 전능자의 그늘 아래 거하는 것이 무엇인지 아는 경건한 사람들이었음에 틀림없습니다. 그들은 그들의 아들도 하나님을 친밀하게 알고 그분의 보호의 그늘 아래서 걷기를 원했습니다.

우리는 또한 브살렐의 족보에 대해서도 배울 수 있습니다. 그의 아버지는 우리(Uri)이고 그의 할아버지는 허(Hur)였습니다. 이 내용이 언급되는 이유는 무엇이며 누가 관심을 갖습니까? 대답은 하나님께서 관심을 갖고 계십니다. 하나님은 우리가 누구인지, 어디서 왔는지 관심을 갖고 계십니다. 그래서 하나님은 모세에게 이 사람에 대해 다 알고 있다고 말씀하십니다. 그분은 그가 어디서 왔는지, 그의 인생에서 중요하고 결정적인 인물이 누구인지 알고 계십니다. 브살렐의 아버지는 레아에게서 태어난 넷째 아들 유다입니다. 레아는 야곱의 네 아내(레아, 라헬, 빌하, 실바) 중 한 명이었습니다. 유다 지파에 관한 다른 흥미로운 사실들이 많이 있습니다. 그러나 유다 지파에 관한 가장 중요한 사실은 누가 이 혈통을 통해 나오는 지입니다. 다윗 왕, 솔로몬 왕 그리고 만왕의 왕이요 만주의 주 예수 그리스도가 모두 유다 지파의 혈통에서 나왔습니다.

그래서 하나님은 모세에게 장인 브살렐을 의도적으로 선택했다고 말씀하십니다. 다음 구절에서 하나님께서 어떻게 최고의 걸작품을 받게 될 것을 확신하시는 지 보겠습니다.

**3 And I have filled him with the Spirit of God, in wisdom, in understanding, in knowledge, and in all manner of workmanship, 4 to design artistic works, to work in gold, in silver, in bronze, 5 in cutting jewels for setting, in carving wood, and to work in all manner of workmanship.**

What we may ask was Bezalel doing prior to God's call to come and work on the tabernacle. The bible does not tell us explicitly but the natural assumption is that he was working as an artisan or craftsman. It seems logical that God would use someone who already possessed many of the requisite skills. It's a point worth emphasising. God does not call people to tasks they are not capable of fulfilling. So if you cannot hold a musical note, and are tone deaf it's unlikely that God will call you to lead the church choir! God is not in the business of trying to fit round pegs into square holes.

A number of biblical scholars think that Bezalel developed his craft skills during Israel's time in Egypt. Whilst the Israelites were making bricks was Bezalel engaged in technical stone or carving work? Did he work on some of the pyramids? It's certainly a possibility. However Bezalel's own skills or natural talents high as they may have been would not be enough. God tells Moses that he has **“filled him with the Spirit of God.”** What does this mean?

To explain I have to draw a distinction between two expressions which though sounding similar and which are often used interchangeably are actually different.

**3 그에게 나의 성령을 충만하게 하고 지혜와 총명과 지식과 여러 가지 재능을 주어 4 기술적인 도안을 하게 하며 금과 은과 놋을 가지고 그 도안대로 만들게 하고 5 또 보석을 깎아 물리며 나무를 조각하고 그 밖의 여러 가지 정교한 일을 하도록 하겠다**

성막 일을 하라는 하나님의 부르심 이전에 브살렐은 무엇을 하고 있었을까요? 성경은 분명하게 말하지 않지만 그가 장인 또는 공예가로 일하고 있었다고 추측할 수 있습니다. 하나님께서 필요한 기술을 이미 갖춘 사람을 사용하심은 논리적인 것 같습니다. 이것은 특히 강조할 만한 점입니다. 하나님은 사람이 감당할 수 없는 일을 하도록 부르시지 않습니다. 그러므로 당신이 음차라면 하나님께서 교회 합창단을 이끌라고 당신을 부르실 가능성은 거의 없습니다! 하나님은 네모난 구멍에 둥근 못을 끼우시는 분이 아닙니다.

많은 성경 학자들은 이스라엘이 이집트에서 사는 동안 브살렐이 공예 기술을 배웠다고 생각합니다. 이스라엘 사람들

이 벽돌을 만드는 동안 브살렐은 기술적인 석재 작업이나 조각 일을 했을까요? 피라미드를 짓는 일에 참여했을까요? 확실히 가능성은 있습니다. 그러나 브살렐 자신의 기술이나 타고난 재능만으로는 충분하지 않을 것입니다. 하나님은 그에게 “**나의 성령을 충만하게 하**” 였다고 모세에게 말씀하셨습니다. 이것은 무슨 뜻일까요?

이 표현을 설명하기 위해서는 비슷해서 때로는 같은 의미로 사용될 때도 있지만 서로 다른 의미를 가진 두 표현을 구별해야 할 필요가 있습니다.

We must distinguish between being “filled with the Spirit” and being “Indwelt with the Spirit.” in both cases we are of course referring to the third person of the trinity, God the Holy Spirit. But being filled with the Spirit prior to the time of Pentecost describes a temporary or limited empowerment of the Holy Spirit. We see this on a number of occasion throughout the Old Testament. For example In Numbers we discover that the Holy Spirit was upon a false prophet called Balaam (24:1-4). We are also told that the Holy Spirit empowered Joshua ( Numbers 27:18-19). In the book of Judges, the Holy Spirit came upon Othniel (Judges 3:9-10), Gideon (Judges 6:34) and Samson (Judges 13:25; 14:6, 19; 15:14). In first Samuel the Holy Spirit came upon Samuel (1 Samuel 10:6-10; 16:13-14), Saul (1 Samuel 19:20-23) and David (1 Samuel 23:1). The Holy Spirit also came upon Isaiah (Isaiah 59:21), Ezekiel (Ezekiel 2:2; 3:24), and Daniel (Daniel 5:11). Each of these passages states the Holy Spirit moved these prophets to write.

But please pay very close attention. In every instance, the Holy Spirit “filled” or came “upon” people He did so for just a limited time. He temporarily “filled” them usually in order for them to fulfil a special mission or purpose. He did not dwell permanently within the Old Testament saints. Once their work or mission was complete the Holy Spirit departed.

At Pentecost all this changed. The Lord Jesus had promised His followers a helper, a comforter and an advocate (John 14:26). He is referring of course to the Holy spirit who would now come and indwell believers. Unlike in the past this was not to be a temporary filling. Now those God has called and elected to salvation are permanently and forever filled with the Holy Spirit.

So let's get back to Bezalel. His Spirit filling is the first recorded instance of this taking place. To put that into perspective the first “Spirit-filled” individual in the Bible was not a prophet, or leader like Moses, a priest or a military commander. The first person to be filled in this way was a craftsman, or to put a little more crudely a construction worker. This reveals that such a calling is no less sacred or important in God's eyes. God saw the work that Bezalel would undertake to be just as spiritual, and just as dependent on the Holy Spirit's power, as the work Moses and Aaron did.

Let me hammer home this point. We often like to make a distinction between the secular and the sacred. The sacred refers to the church and Christian things. The secular encompasses everything else that exists outside of the church and Christian thinking. The bible however makes no such distinction. In whatever area of life we find ourselves we should live and operate in ways that seeks to best honour and please God.

So Bezalel is to be supernaturally equipped to design, craft and build a variety of things made with metal, fabric, wood, and stone. Not only is he given the task of making these things himself, but he will also act as a foreman over the other workmen God calls. Look at the range or complexity of work that is expected from him; artistic works, working with metals gold, silver and bronze, cutting, polishing and setting jewels and wood carving.

This you will note is a broad list. Today artisans usually specialise and work in one, or maybe two areas. So someone highly skilled in embroidery may not be able to carve things out of wood. Painters are not usually also metalworkers. So that Bezalel could work and design things with all of these materials reveals something important. Either that he was very highly skilled across a range of disciplines, or that the Spirit would be enabling him.

God tells Moses that Bezalel will, through the guidance of the Holy Spirit excel **in wisdom, understanding and knowledge**. Let us look briefly a teach in turn. **Wisdom** refers to the power of judging what is wise or best to be done in any situation. In this context it is wisdom in choosing the best materials or tools for the job. It also embraces the idea of selecting and executing designs that

would be be honouring and pleasing to God. **Understanding** refers to the ability to separate, distinguish and discern. In this context it means the capacity to comprehend the different parts of a job, how to connect, arrange or put things together so that they make a pleasing whole. **Knowledge** denotes a particular acquaintance with a person or thing. In this context it means the ability, skill or know how to turn all the plans or designs from concept into reality.

There was then a great deal of high quality work to be done. Fortunately Bezalel would not be working alone. Let us find out about those who were also called to this work.

우리는 “성령으로 충만함 filled with the Spirit”과 “성령이 내주함 Indwelt with the Spirit”을 구별해야 합니다. 두 경우 모두 삼위일체의 제3 위이신 성령 하나님을 언급하고 있습니다. 오순절 이전까지는 성령으로 충만함은 일시적 또는 제한적으로 성령의 능력이 임함을 의미합니다. 구약성경 전체를 통해 이러한 경우가 몇 차례 있습니다. 예를 들어, 민수기에서 성령이 발람이라는 거짓 선지자 위에 임했습니다(24:1-4). 또한 성령께서 여호수아에게 능력을 주셨습니다(민 27:18-19). **궤**(민 3:9-10), **기드온**(민 6:34), **궤**(민 13:25, 14:6, 19, 15:14)에게 임했습니다. **궤**(민 10:6-10, 16:13-14), **궤**(민 19:20-23), **다윗**(민 23:1)에게 임했습니다. **이사야**(민 59:21), **에스겔** 겔 2:2, 3:24), **다니엘** 다니엘 5:11)에게도 성령이 임하였습니다. 이 각각의 구절들은 성령께서 이 선지자들을 감동하여 성경을 기록하게 하였다고 언급합니다.

여기서 각별히 주목해야 할 점이 있습니다. 위의 모든 경우에 성령님은 제한된 시간 동안만 사람들을 “충만”케 하거나 그들 “위에” 임하셨습니다. 그들이 특별한 사명이나 목적을 성취할 수 있도록 성령님이 일시적으로 그들에게 능력을 주셨습니다. 그분은 구약의 성도들 안에 영원히 거하지 않았습니다. 그들이 사명을 완수하면 성령은 떠나셨습니다.

하지만 오순절에 이 모든 것이 바뀌었습니다. 주 예수님은 추종자들에게 돕는자 helper, 위안자 comforter, 그리고 옹호자 advocate 를 약속하셨습니다(요한복음 14:26). 물론 예수님은 지금 오셔서 신자들 안에 거하시는 성령을 언급하고 계십니다. 구약 성경 때와는 다르게 일시적인 충만이 아닙니다. 하나님께서 구원하기 위해 부르고 선택하신 사람들 안에 성령께서 영원히 임재하십니다.

그럼 다시 브살렐로 돌아가 보겠습니다. 그의 성령 충만은 성경에 기록된 최초의 사례입니다. 성경에 나오는 최초의 “성령 충만한” 사람은 선지자도, 모세와 같은 지도자도, 제사장도, 군대 사령관도 아니었습니다. 이렇게 처음으로 성령 충만한 사람은 장인, 좀 더 거칠게 말하면 건설 노동자였습니다. 그러한 부르심이 하나님 보시기에 덜 신성하거나 덜 중요하지 않습니다. 하나님께서는 브살렐이 맡을 사역도 모세와 이룬의 사역과 마찬가지로 신성하고 성령의 능력에 의존하는 사역으로 보셨습니다.

이 점을 잘 이해하기를 바랍니다. 우리는 종종 세속적인 것과 신성한 것을 구별하고 싶어합니다. 신성한 것은 교회와 기독교적인 것들을 가리킵니다. 세속적인 것은 교회와 기독교적인 것 이외의 모든 것을 포함합니다. 그러나 성경은 그러한 구별을 하지 않습니다. 우리는 **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** **궤** .

브살렐은 금속, 천, 나무, 돌로 만들 다양한 물건을 디자인하고, 제작하고, 만들 수 있는 초자연적 능력을 갖게 됩니다. 그는 이런 것들을 만드는 임무 뿐만 아니라, 하나님께서 부르실 다른 일꾼들의 감독자 역할도 하게 될 것입니다. 그에 게 기대되는 업무의 범주나 복잡성을 보세요— 예술 작품, 금, 은, 청동 등 금속 작업, 보석 절단, 연마 및 세탕, 나무 조각.

대단히 광범위한 목록입니다. 오늘날 장인들은 대부분 한 두개 분야에서만 전문적으로 작업합니다. 그래서 자수에 능숙한 사람은 나무 조각을 못할 수도 있습니다. 화가는 일반적으로 금속 세공인이 아닙니다. 브살렐이 이 모든 재료를 가지고 작업하고 디자인할 수 있다는 것은 중요한 사실을 드러냅니다. 그는 다양한 분야에 걸쳐 매우 뛰어난 기술을 갖고 있었거나 성령께서 능력을 주신 것입니다.

하나님은 모세에게 브살렐이 성령의 인도를 받아 **지혜와 총명과 지식**이 뛰어날 것이라고 말씀하셨습니다. 이 용어들을 간략하게 살펴보겠습니다. **지혜** wisdom 는 주어진 상황에서 가장 현명한 것 또는 최선의 것을 판단하는 능력을 말합니다. 브살렐의 경우에는 작업에 가장 적합한 재료나 도구를 선택하는 것이 지혜입니다. 또한 하나님을 영화롭게 하고 기쁘게 할 디자인을 선택하고 만들어내는 것도 포함됩니다. **총명** Understanding 은 구분하고 구별하고 분



들을 모아 공동의 유익을 위해 함께 일하게 하십니다.

오홀리압의 전문 분야는 직물 부분인듯 합니다. 그에 대해 기록하길 “그는 공예가요 설계자였으며 청색 자색 홍색실과 가는 베실로 수를 놓는 자였다”(출 38:23). 다른 재능 있는 장인들 또한 부름을 받았습니다. 수행해야 할 많은 기술적 작업들을 고려하면 이것은 당연합니다.

이 구절은 **□□ 너에게 명명한 모든 것을 다 민들도록 하겠다**는 말씀으로 끝납니다. 이것은 하나님께서 성막과 그곳을 채울 비품들이 특정한 패턴이나 계획에 따라 완성되기를 원하셨음을 보여줍니다. 하나님께서는 그분의 부름을 받은 자들이 온전히 하나님의 뜻을 실행하기를 원하셨습니다. 그들에게 약간의 예술적인 자유가 허락되었을 수도 있지만 그것은 매우 좁은 범위의 매개변수 내에서만 가능했습니다. 그들은 자신들이 원하는 대로 할 자유가 없었습니다. 이는 오늘날 우리가 하나님께 예배드릴 때 특정 방식으로 그분께 나아가기를 원하신다는 사실을 상기시켜 줍니다. 물론 제한된 범위 내에서 어느 정도의 유연성과 자유를 누릴 수는 있습니다. 초대교회는 예배의 구성 요소가 무엇인 지에 대한 기본 틀을 제공합니다. 신약성서에 나오는 내용을 살펴보겠습니다. 예배의 구성 요소로 다음과 같은 것이 포함됩니다. 성찬에 참여하고, 찬양을 부르고, 기도하고, 헌금을 드리고, 성경을 읽고, 하나님의 말씀을 해석하는 것 오늘날 설교라고 부르는 것입니다. 이것이 하나님을 기쁘시게 하는 예배의 구성요소입니다. 예배에 이러한 것들을 포함해야 하지만 언제, 얼마나 자주 행할 지에 대해서는 어느 정도 자유가 있습니다. 예를 들어, 성만찬을 매번 함께 모일 때마다 하거나 또는 한 달에 한 번 또는 덜 자주 할 수도 있습니다. 또한 예배 순서를 자유롭게 결정할 수 있습니다. 예를 들어 헌금을 설교 전 또는 후에 할 수 있습니다. 어떻게 하든 우리가 하는 모든 일이 주님의 이름을 존중하고 영화롭게 하는 방식과 순서로 행해지도록 주의해야 합니다.

Recently I heard about a church in America that held a special “Superbowl” themed worship service. The church is called Crossroads Church in Cincinnati. Every year they host a hugely popular and very well attended Superbowl service. Apparently this is a very common thing in America. This event is the highlight of the year for many. Isn't that a sad indictment of many American Christians. Now, don't misunderstand me I like sports and over the years I have enjoyed participating in and watching sports. Provided it doesn't get out of hand and result in the sin of idolatry watching and enjoying sports is fine.

But we also need to understand that the sports arena and the church are two distinct realms. I don't go to the stadium to worship, and I don't go to church to think about sports. So I'm puzzled as to why the need exists to try and combine these two things. Go to church and then go home and watch the Superbowl. I suspect that US churches hold these events as a way to try and appeal to “seeker sensitive” people. This is an approach in which a church tries to reach out to unsaved person by making the church experience as comfortable, inviting, and non-threatening as possible. People can invite their unbelieving friends to a “church event” that is high on fun and silliness with just a tiny bit of non-confrontational Christianity mixed in. I'm sure I don't need to remind you that this is not the purpose of the church.

Anyway during the 2023 Superbowl Sunday, Pastor Matt Castleman, playing the part of the referee, recreated Miley Cyrus' ‘wrecking ball’ moment’ during the sermon’s ‘half-time show.’ In case you are unfamiliar with the “wrecking ball” allow me to enlighten you. It was a pop song originally released in 2013 which was accompanied by a highly provocative video. In the video a naked Miley Cyrus is swung to and fro whilst clinging to a demolition ball. In this case the pastor thankfully was not naked. My point is as follows. Is this what God commanded the church to do? Did Christ expect His church to become a “dog and pony show?” A place that sets out to provide entertainment? Are we called to bring the worst excesses of the pagan world into God's sacred place? The answer is of course no. One of the things that we learn from the many chapters and verses devoted to God's designs for the tabernacle and all the surrounding paraphernalia is that God is very precise about what He wants. We are not left pondering how we might come before Him and offer Him the kind of worship that will please Him. In case you are still unsure, He's not edified or honoured by pastors swinging around on giant balls. Rant over. Let us conclude by looking at what Bezalel and Aholiab are called to do.



9	the basin and its stand
10	the finely worked garments
11	the holy garments for Aaron the priest and the garments of his sons
12	the anointing oil and the fragrant incense for the Holy Place

The list I think is given because God wanted the work to be properly organized. He wanted those He had called and equipped to be attentive to each precious detail. Nothing should be forgotten or neglected. Our passage today concludes with God telling Moses that all is to be undertaken as He has commanded. We are the creature and He is the creator. May it always be our great joy and desire as humble servants to do as our master commands.

And so our brief look at Bezalel comes to an end. This unlikely and unheralded hero achieved a great deal. Through his own and his God given skills he helped build the tabernacle. He provided the structures that enabled sacrifices to be made on behalf of sin and the mercy seat for the presence of God to rest on. His efforts helped encourage the people of Israel to continue to faithfully follow the Lord. He was able to use the talents that God had given him to serve God's kingdom and glorify His name. That qualifies him to be included in our series of unlikely heroes.

Let us finish today by looking at some of the lessons we can learn from Bezalel.

**7 그들이 만들어야 할 것은 성막 법계와 속주소인 그루경 성막의 모든 기구, 8 곧 상과 거기에 따르는 물건 순금 등대와 거기에 따르는 물건 9 향단 번제단과 거기에 따르는 모든 물건 넓직한 물통과 그 받침 그리고 10 아론과 그의 아들들이 제사장직을 수행할 때 입을 거룩한 옷 11 거룩한 기름 성소에 쓸 향기로운 향이다 그들은 이 모든 것을 내가 너에게 명명한 그대로 만들어야 한다”**

이것은 상당히 광범위한 목록입니다. 장인들이 해야 할 일이 아주 많습니다. 브살렐과 그의 팀이 무엇을 만들어야 하는지 간략하게 나열해 보겠습니다.

1	성막
2	법계
3	속주소
4	성막의 모든 기구
5	□□□□ □□ □□
6	순금 등대와 그에 따른 기구
7	분향단
8	번제단과 그에 따른 기구
9	넓직한 물통과 받침
10	제사장직을 행할 때 입는 정교하게 짠 의복
11	아론과 그의 아들들이 제사장직을 수행할 때 입을 거룩한 옷

The list I think is given because God wanted the work to be properly organized. He wanted those He had called and equipped to be attentive to each precious detail. Nothing should be forgotten or neglected. Our passage today concludes with God telling Moses that all is to be undertaken as He has commanded. We are the creature and He is the creator. May it always be our great joy and desire as humble servants to do as our master commands.

And so our brief look at Bezalel comes to an end. This unlikely and unheralded hero achieved a great deal. Through his own and his God given skills he helped build the tabernacle. He provided the structures that enabled sacrifices to be made on behalf of sin and the mercy seat for the presence of God to rest on. His efforts helped encourage the people of Israel to continue to faithfully follow the Lord. He was able to use the talents that God had given him to serve God's kingdom and glorify His name. That qualifies him to be included in our series of unlikely heroes.

Let us finish today by looking at some of the lessons we can learn from Bezalel.

하나님께서 일은 조직적으로 순조롭게 이루어지길 원하셨기 때문에 이 목록을 주셨을 것입니다. 그분은 자신이 부르고 준비시킨 사람들이 각각의 귀중한 세부 사항에 주의를 기울이기를 원하셨습니다. 그 어떤 것도 잊어버리거나 무시해서는 안 됩니다. 오늘의 본문은 하나님께서 모세에게 모든 것이 그분이 명령하신 대로 이루어져야 한다고 말씀하시는 것으로 끝납니다. 우리는 피조물이고 그분은 창조주이십니다. 주인이 명령하는 대로 행하는 것이 항상 겸손한 종인 우리의 큰 기쁨과 소망이 되기를 바랍니다.

이로써 브살렐에 대해 간략하게 살펴보겠습니다. 이 예상치 못한 영웅은 엄청난 일을 해냈습니다. 그는 자신의 재능과 하나님께서 주신 기술들을 사용해 성막 건축을 도왔습니다. 그는 죄를 대신하여 희생 제물이 드려질 장소와 하나님께서 임재할 속주소를 만들었습니다. 그의 노력은 아시리엘 백성이 계속해서 충실하게 하나님을 따르도록 격려하는 데 도움이 되었습니다. 그는 하나님께서 주신 재능을 사용하여 하나님 나라를 섬기고 하나님의 이름을 영화롭게 하였습니다. 그러므로 그가 우리의 예상치 못한 영웅 시리즈에 포함될 자격이 있습니다. 브살렐에게서 배울 수 있는 몇 가지 교훈을 살펴보고 설교를 마무리하겠습니다.

### **Lessons to learn**

I have five lessons we can learn from Bezalel.

브살렐에게서 다섯 가지 교훈을 배울 수 있습니다.

#### **1 God cares about aesthetics**

The story of Bezalel and Aholiab shows us that God cares about aesthetics. He didn't just call any workmen to work on the tabernacle he called the very best. We worship a God of beauty and design. Just take a look at a spring flower, or stare up at the night sky. These things are stunningly and beautifully designed. Just the other day my daughter noticed the beautiful tail feathers on a magpie. Next time you see a magpie look closely. They're not just black and white. So fine craftsmanship and skill in various artistic endeavours is a gift from God. Bezalel and Aholiab should encourage Christian artists today to create works of art for the glory of God. But it goes beyond just works of art. All that we do should be to the best of our God given ability. We please and honour God by giving our all to His glory.

브살렐과 오홀리압의 이야기는 하나님께서 아름다움을 중요하게 여기심을 보여줍니다. 그분은 최고의 성막을 지을 일꾼으로 아무나 부르지 않으셨습니다. 우리는 아름다움과 질서의 하나님을 예배합니다. 봄꽃을 바라보거나, 밤하늘을 올려다보세요. 이것들은 놀랍고 아름답게 디자인되었습니다. 얼마 전 제 딸이 까치가 아름다운 꼬리 깃털을 가진 것을 알아차렸습니다. 다음에 까치를 볼 땐 자세히 살펴보세요. 그것은 단지 흑백 만이 아닙니다. 다양한 예술적 방면에서의 훌륭한 재능과 기술은 하나님께서 주신 선물입니다. 브살렐과 오홀리압은 오늘날 크리스트찬 예술가들이 하나님의



영광을 위해 예술 작품을 창조해야 함을 보여줍니다. 그것은 단순한 예술 작품 그 이상이어야 합니다. 우리가 하는 모든 일은 하나님께서 주신 능력에 따라 최선을 다해야 합니다. 하나님의 영광을 위해 우리의 모든 것을 드려 하나님을 기쁘게 하고 영화롭게 해야 합니다.

## **2 God equips those He calls**

God never calls us to create something for His glory without giving us the skills and insights needed. Bezalel most likely had considerable talents but God still blessed him with more. The fact that God provides us with what we need doesn't remove all our responsibilities. We need to learn and grow in our abilities. If God has given you the ability to play the piano well you should keep practising and honing your skills. As followers of Christ we must always be seeking to grow and mature. To do so pleases God and honours the gifts He has given us. It means that we can use these gifts to bring Him even greater glory. Even if our skills are great, we should pray and abide continually in dependence upon the Holy Spirit's leading.

하나님은 그분의 영광을 위해 무언가를 창조하도록 우리를 부를 때 그 일을 위해 필요한 기술과 통찰력을 주십니다. 브살렐은 아마도 상당한 재능이 있었을 것입니다. 그러나 하나님께서는 그에게 더 많은 재능을 더해 주셨습니다. 하나님께서 우리에게 필요한 것을 주신다고 해서 우리에게 책임이 없는 것은 아닙니다. 우리는 계속 배우고 능력을 키워야 합니다. 하나님께서 당신에게 피아노를 잘 칠 수 있는 능력을 주셨다면 계속 연습하고 기술을 연마해야 합니다. 그리스도를 따르는 자로서 우리는 항상 성장하고 더 성숙해야 합니다. 그렇게 함으로써 하나님을 기쁘게 하고 그분께서 주신 은사를 존중합니다. 나아가 그 은사를 사용하여 그분께 더 큰 영광을 돌릴 수 있습니다. 우리의 실력이 아무리 뛰어나더라도 기도하면서 계속하여 성령님의 인도하심을 의지해야 합니다.

## **3 All callings are significant**

Every calling of God has a significant purpose for displaying His glory and sovereign will. This means that in whatever area we are called we are doing something valuable and important. Bezalel was a layperson, a workman. He perhaps wouldn't have been seen as being of high social class. Those on the higher levels may have looked down upon him. But God would use his skills in a unique and special way. Many people would be blessed by what God guided him to do. The same applies to you and me. Perhaps we do not hold positions of power in society. We may be called to do jobs that are not highly valued or even noticed. Each week I see men and women working diligently in the church kitchen. It's not glamorous or exciting work. But if you eat lunch at the church you appreciate their efforts. What they do is of value to God. So God can use you and your skills whatever they may be in unique and special ways. We should therefore celebrate and value all callings.

하나님의 모든 부르심에는 그분의 영광과 뜻을 드러내기 위한 중요한 목적이 있습니다. 이는 우리가 어떤 영역에서 부름을 받았든 그것은 가치 있고 중요한 일이라는 뜻입니다. 브살렐은 평범한 일꾼이었습니다. 그는 높은 사회 계층에 속하지 않았을 것입니다. 더 높은 계층의 사람들은 그를 멸시했을 수도 있습니다. 그러나 하나님은 그의 기술을 독특하고 특별한 방법으로 사용하셨습니다. 많은 사람들이 하나님께서 그를 인도하여 이루신 일로 인해 축복을 받았습니다. 저와 당신도 마찬가지입니다. 우리는 사회에서 권력층에 속하지 않습니다. 우리는 보잘것 없거나 주목받지 못하는 일을 하도록 부름을 받을 수도 있습니다. 매주 저는 교회 주방에서 부지런히 일하는 교인들을 봅니다. 화려하거나 신명나는 일은 아닙니다. 하지만 교회에서 점심을 먹으면 그들의 노고에 감사하게 됩니다. 그들이 하는 일은 하나님께 가치 있는 일입니다. 하나님께서는 당신의 재능이 무엇이든 당신을 독특하고 특별한 방법으로 사용하실 수 있습니다. 그러므로 우리는 모든 소명에 감사하고 소중히 여겨야 합니다.

## **4 Our role is obedience**

Do you think that Moses felt slighted that God simply informed him about who would be doing the

work. Did Moses think he should have been the one to choose the workmen? I don't think so. Equally, do you think that Bezalel thought with all his knowledge and wisdom that he should be given free reign to design the tabernacle? Again I don't think so. They both recognised that their place was to live in humble obedience to God. The same applies to us today. We may not know why God is calling us to do a certain thing. We are not privy to the full picture. But our role is to live in willing humble submission.

하나님께서 그 일을 할 사람이 누구인지만 알려 주셨을 때 모세는 자기가 무시당했다고 생각했을까요? 모세는 일꾼을 뽑는 사람이 자신이어야 한다고 생각했습니까? 저는 그렇게 생각하지 않습니다. 마찬가지로 브살렐은 자신의 모든 지식과 자혜를 다해 성막을 설계할 때 자기 스스로 결정할 자유가 있다고 생각했을까요? 아니었을 것입니다. 두 사람 모두 하나님께 겸손히 순종하는 삶을 살았습니다. 오늘날 우리도 마찬가지입니다. 우리는 하나님께서 우리를 왜 어떤 □□□□ □□□□ □□ □□ □□□□. 우리는 전체 그림을 볼 수 없습니다. 그러나 우리의 역할은 기꺼이 겸손하게 순종하며 살아가는 것입니다.

### **5 Give God the glory and don't be a glory-seeker**

Bezalel appears occasionally in scripture but only ever in relation to his work on the tabernacle. We have no idea what else he did. This means that nowhere do we read that Bezalel basked in the praises of people. We never read of him boasting about his amazing work. Or to put it another way we never read about him taking the glory that belongs to God. What a valuable lesson that is. Let us always deflect any praise directed upon us to the one who truly deserves it. Our almighty and awesome God.

브살렐은 성경에서 성막에 대한 그의 일과 관련해서만 등장합니다. 우리는 그가 성막 외에 어떤 일을 했는지 전혀 모릅니다. 브살렐이 사람들의 칭송을 받았다는 내용을 어디에서도 읽을 수 없습니다. 또한 그가 자신의 놀라운 업적을 자랑했다는 내용도 찾을 수 없습니다. 달리 말하면, 하나님께 속한 영광을 그가 취했다는 내용이 전혀 없습니다. 참으로 귀중한 교훈입니다. 우리에게 향하는 모든 칭찬을 진정으로 받을 자격이 있는 분, 즉 우리의 전능하고 경이로운 하나님께 돌려 드립니다.

